

Zmluva o poskytovaní služieb

Objednávateľ: **Názov:** Európske zoskupenie územnej spolupráce
Pons Danubii, s ručením obmedzeným
Sídlo: Námestie gen. Klapku 1/1, 945 01 Komárno
IČO: 45230021
DIČ: 2023156751
IČ DPH: SK2023156751
Zastúpenie: Zoltán Bara, riaditeľ
Telefón: +421 35 381 13 27
E-mail: office@ponsdanubii.eu
Internetová stránka: <http://www.ponsdanubii.eu>

(ďalej len „objednávateľ“)

a

Poskytovateľ: **Názov:** SUNDAY MORNING s.r.o.
Sídlo: Jazerná 200/14
Komárno 945 01
IČO: 50 253 760
DIČ: 2120244830
IČ DPH: ---
Bankové spojenie: UniCredit Bank
Číslo účtu: SK52 1111 0000 0011 8418 4004
V zastúpení: Andrea Vadkerti
Zapísaný v: Obchodný register Okresného súdu Nitra, Oddiel:
Sro Vložka číslo: 40520/N

(ďalej len „poskytovateľ“)

Podkladom pre uzavretie tejto zmluvy o poskytovaní služieb (ďalej len „zmluva“) je výsledok obstarávania v zmysle zákona č. 343/2015 Z.z. o verejnom obstarávaní a o zmene doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o verejnom obstarávaní“) na predmet obstarávania: vypracovanie dokumentu s názvom “Integrated Sustainable Tourism Strategies of the Pons Danubii region” (Integrované stratégie trvalo udržateľného cestovného ruchu v regióne Pons Danubii) v rámci projektu INSiGHTS v spolupráci s EZÚS Pons Danubii, ktorej víťazom sa stal Poskytovateľ. Zmluvné vzťahy sa upravujú zmluvou podľa § 269 ods. 2 a nasl. Obchodného zákonníka č. 513/1991 Zb. v znení neskorších predpisov s nasledovným znením:

I. Predmet zmluvy

1. Predmetom tejto zmluvy je záväzok poskytovateľa poskytnúť služby týkajúce sa vypracovania dokumentu “Integrated Sustainable Tourism Strategies of the Pons Danubii region” (Integrované stratégie trvalo udržateľného cestovného ruchu v regióne Pons Danubii) v rámci projektu INSiGHTS – Integrated Slow, Green and Healthy Tourism

Strategies v spolupráci s EZÚS Pons Danubii, v rozsahu vymedzenom v prílohe č. 1 tejto zmluvy.

2. Požiadavky objednávateľa na predmet zmluvy:

- Dokument má byť vypracovaný v anglickom, slovenskom a maďarskom jazyku, v elektronickej forme s prihliadnutím na komunikačné požiadavky programu INTERREG Dunajský nadnárodný program 2014-2020.
- Dokument má byť vypracovaný na základe nasledovných dokončených dokumentov v rámci projektu INSIGHTS (Integrované stratégie trvalo udržateľného cestovného ruchu):
 - „Status quo report for the Pons Danubii region - Status Quo správa pre región Pons Danubii“
 - „Regional visions on integrated sustainable tourism development in the Pons Danubii region - Regionálne vízie o integrovanom rozvoji trvalo udržateľného cestovného ruchu v regióne Pons Danubii“.
- Dokument má byť vypracovaný v súlade s metodickými usmerneniami zakotvenými v dokumentoch
 - „Self-Assessment Manual“,
 - „Strategies for Integrated Development Concepts on Sustainable Tourism GUIDELINES and TEMPLATE“,
 - „Regional Visions: Integrated Development Concepts on Sustainable Tourism GUIDELINES and TEMPLATE“.
- Dokument má byť vypracovaný v spolupráci so zainteresovanými stranami regiónu.
- Rozsah dokumentu: minimálne 30 strán.
- Počas prípravy dokumentu udržiavanie neustáleho kontaktu a spolupráce s EZÚS Pons Danubii.

3. Poskytovateľ berie na vedomie, že predmet zmluvy je financovaný zo zdrojov: Európskeho fondu regionálneho rozvoja - Program cezhraničnej spolupráce Interreg Danube Transnational Programme.

II. Povinnosti zmluvných strán

1. Poskytovateľ je povinný dodať predmet zmluvy najneskôr do 28.02.2019.
2. Objednávateľ sa zaväzuje poskytovateľovi zaplatiť sumu za splnenie predmetu zmluvy uvedenú v Čl.3 tejto zmluvy.
3. Poskytovateľ sa zaväzuje, že zachová mlčanlivosť o všetkých skutočnostiach súvisiacich s realizáciou tejto zmluvy, ako aj o všetkých skutočnostiach a informáciách získaných od objednávateľa.
4. Poskytovateľ sa zaväzuje, že bude zaobchádzať s informáciami, údajmi objednávateľa, ako s dôvernými informáciami. Poskytovateľ sa zaväzuje, že takéto dôverné informácie nebude bez predchádzajúceho písomného súhlasu objednávateľa ďalej kopírovať a/alebo poskytovať tretím osobám s výnimkou tretích osôb, ktoré zabezpečujú splnenie predmetu tejto zmluvy.
5. Objednávateľ sa zaväzuje, že poskytne poskytovateľovi pravdivé a neskreslené informácie potrebné na realizáciu objednaných služieb v rozsahu zodpovedajúcom požadovanej

odbornej pomoci a vytvorí tým poskytovateľovi podmienky pre výkon jeho činnosti v zmysle tejto zmluvy.

III. Cena diela a platobné podmienky

Zmluvné strany sa dohodli, že cena za predmet zmluvy je nasledovná:

| | <i>bez DPH</i> | <i>20% DPH</i> | <i>s DPH</i> |
|---------------------------------------|----------------|----------------|--------------|
| Cena za vypracovanie dokumentu | 14 700,- Eur | - | 14 700,- Eur |

IV. Platobné podmienky

1. Objednávateľ sa zaväzuje poskytovateľovi zaplatiť sumu za poskytnuté služby podľa Čl. 3 tejto zmluvy.
2. Faktúra za odmenu poskytovateľovi za poskytnuté služby bude vystavená poskytovateľom a uhradená objednávatelom so splatnosťou 30 dní od vystavenia.
3. Akákoľvek platba zo strany objednávateľa voči poskytovateľovi sa považuje za uhradenú v deň jej pripísania na účet poskytovateľa.
4. Poskytovateľ môže vystaviť faktúru v celosti, alebo po častiach na základe preberacích protokolov potvrdených oboma zmluvnými stranami.

V. Záverečné ustanovenia

1. Objednávateľ zodpovedá za zabezpečenie potrebných podkladov súvisiacich s predmetom tejto zmluvy. Tieto podklady objednávateľ v úzkej súčinnosti a za pomoci poskytovateľa zabezpečí v najkratšom dohodnutom termíne.
2. V prípade, ak objednávateľ predloží poskytovateľovi nesprávne údaje, resp. informácie, poskytovateľ nezodpovedá za prípadné následky a škody, ktoré by týmto objednávateľovi vznikli.
3. Poskytovateľ sa zaväzuje poskytovať služby podľa požiadaviek odberateľa v náležitej kvalite.
4. Poskytovateľ sa zaväzuje k diskretnému používaniu informácií.
5. Vzťahy neupravené ustanoveniami tejto zmluvy sa riadia všeobecne záväznými právnymi predpismi.
6. Túto zmluvu možno meniť a dopĺňať len na základe vzájomnej dohody oboch zmluvných strán, pričom akékoľvek zmeny a doplnky musia byť vykonané vo forme písomného a očíslovaného dodatku k zmluve odsúhlaseného a podpísaného všetkými zmluvnými stranami.
7. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu oboma zmluvnými stranami.
8. Zmluva sa vyhotovuje v troch rovnopisoch, z toho jeden pre poskytovateľa dve pre objednávateľa.
9. Zmluvné strany vyhlasujú, že si zmluvu riadne prečítali, rozumejú jej a na znak súhlasu ju podpisujú.
10. Zmluva nadobúda platnosť dňom podpísania oboma zmluvnými stranami. Zmluva nadobudne v súlade s ust. § 47a Občianskeho zákonníka účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia Objednávateľom, za predpokladu, že Objednávateľ obdrží kladné stanovisko Riadiaceho orgánu k realizovanému verejnemu obstarávaniu.

11. Dodávateľ (poskytovateľ) je povinný strpieť výkon kontroly/auditu/kontroly na mieste súvisiaceho s dodávaným tovarom/prácami/službami kedykoľvek počas platnosti a účinnosti Zmluvy o poskytnutí nenávratného finančného príspevku, a to oprávnenými osobami a poskytnúť im všetku potrebnú súčinnosť. Oprávnené osoby sú:

- a) Poskytovateľ a ním poverené osoby,
- b) Útvary následnej finančnej kontroly a nimi poverené osoby;
- c) Najvyšší kontrolný úrad SR, príslušná Správa finančnej kontroly, Certifikačný orgán a nimi poverené osoby;
- d) Orgány auditu, jeho spolupracujúce orgány a nimi poverené osoby;
- e) Splnomocnení zástupcovia Európskej Komisie a Európskeho dvora audítorov,
- f) Osoby prizvané orgánmi uvedenými v písm. a) až e) v súlade s príslušnými právnymi predpismi SR a EÚ.

V Komárne, dňa 24.10.2018

V Komárne, dňa 25.10.2018

Objednávateľ:

Poskytovateľ:


European Agency of Territorial Cooperation
Európska Agentúra územnej spolupráce
PONS DANUBIÚ
Miestna generála 14, 945 01
945 01 Komárno, Slovenská republika
IČO: 4725421 DIČ: 2023150151
www.ponsdanubi.eu

SUNDAY MORNING s.r.o.
Jazerná 200/14, 945 01 Komárno
IČO: 50 253 760 DIČ: 2120244830
Sro - 40520/N

Opis predmetu zákazky a plnenie požiadaviek zadávateľa

| Podrobný rozpis kritérií a požiadaviek stanovené na dokument: | Splnenie požiadavky (áno/nie), príp. presná hodnota |
|--|---|
| Dokument má byť vypracovaný v anglickom, slovenskom a maďarskom jazyku, v elektronickej forme a s prihliadnutím na komunikačné požiadavky <i>Dunajského nadnárodného programu</i> . | áno |
| Rozsah dokumentu: minimálne 30 strán | áno |
| Dokument má byť vypracovaný na základe nasledovných dokumentov: „ <i>Status quo report for the Pons Danubii region - Správa Status Quo pre región Pons Danubii</i> “ a „ <i>Regional visions on integrated sustainable tourism development in the Pons Danubii region - Regionálne vízie o integrovanom rozvoji trvalo udržateľného cestovného ruchu v regióne Pons Danubii</i> “. | áno |
| Dokument má byť vypracovaný v súlade s metodickými usmerneniami zakotvenými v dokumentoch „ <i>Self-Assessment Manual</i> “, „ <i>Strategies for Integrated Development Concepts on Sustainable Tourism GUIDELINES and TEMPLATE</i> “, a „ <i>Regional Visions: Integrated Development Concepts on Sustainable Tourism GUIDELINES and TEMPLATE</i> “. | áno |
| Dokument má byť vypracovaný v spolupráci so zainteresovanými stranami regiónu Pons Danubii. | áno |
| Počas prípravy dokumentu udržiavanie neustáleho kontaktu a spolupráce s EZÚS Pons Danubii. | áno |
| Spôsob realizácie úlohy: | |
| Vypracovaný dokument (v anglickom, slovenskom a maďarskom jazyku) treba doručiť spoločnosti Pons Danubii EGTC elektronicke, v evidovateľnej forme (formát doc. alebo docx.) a tiež v neevidovateľnej forme (formát pdf.). | áno |
| Termín realizácie úlohy: | |
| Vypracovanie dokumentu: do 28. februára 2019 | áno |

Návrh uchádzača na plnenie kritérií

| Identifikačné údaje uchádzača | |
|-------------------------------|--|
| Názov uchádzača: | SUNDAY MORNING s.r.o. |
| Sídlo: | Jazerná 200/14, Komárno 945 01 |
| Zastúpený: | Andrea Vadkerti |
| IČO: | 50 253 760 |
| DIČ: | 2120244830 |
| Tel: | 0918 245 820 |
| E-mail: | sunday.vadkerti@azet.sk |

Vypĺňa **platca** DPH:

| P.č. | Názov položky | Cena za služby v EUR bez DPH | DPH 20% | Cena za služby v EUR s DPH |
|------|---|------------------------------------|---------|----------------------------------|
| 1. | Vypracovanie dokumentu: „ <i>Integrated Sustainable Tourism Strategies of the Pons Danubii region</i> “ (Integrované stratégie trvalo udržateľného cestovného ruchu v regióne Pons Danubii) | | | |

Vypĺňa **neplatca** DPH:

| P.č. | Popis časti predmetu zákazky | Cena za v EUR s DPH |
|------|---|---------------------|
| 1. | Vypracovanie dokumentu: „ <i>Integrated Sustainable Tourism Strategies of the Pons Danubii region</i> “ (Integrované stratégie trvalo udržateľného cestovného ruchu v regióne Pons Danubii) | 14 700,- |

V Komárne, dňa

15.10.2018

SUNDAY MORNING s.r.o.

Jazerná 200/14, 945 01 Komárno

IČO: 50 253 760, DIČ: 2120244830

Sro - 40520/N

podpis a pečiatka